



## Mohsen Seifi

Associate Professor

College: Faculty of Literature and Foreign Languages

Department: Arabic Language and Literature

### Employment Information

| Faculty/Department | Position/Rank | Employment Type | Cooperation Type | Grade |
|--------------------|---------------|-----------------|------------------|-------|
| (not set)          | (not set)     | Tenured         | Full Time        | 20    |

### Papers in Conferences

1. mohsen seifi, abbas eghbaly, fatemeh sarparast. Criticisms on the translation of Muhammad al-Farati for metonymies in the story of the Caliph and the Arab man of Moulavi. international congress on the role of art....kashan, ۲۰۱۸.
2. seifi mohsen , fatemeh lotfi mofrad , alireza kaveh.a comperative study of candledescription.international congress on the role of art....kashan, ۲۰۱۸.
3. seifi mohsen و hadiseh bahadori.a comperative study of cloud wind and rain in arabic andolusian poetry and persian poetry.international congress on language and literature.mashhad.۰۵ ۱۰ ۲۰۱۶.
4. seifi mohsen و fatemeh sarparast.a critiq of mohammad alforati translation on hafez.international congress on language and literature.mashhad.۰۵ ۱۰ ۲۰۱۶.

### Papers in Journals

1. m.seifi/a.eghbali/e.baboli bahmeh.Manifestations of Significant Shift-Replacement in the Poem "Weapons and Children" by Badr Shaker Al-Sayyab.Studies in the humanity, مجلد ۲۶، شماره صفحات ۸۷، ۲۰۲۰، ISC.
2. 1. Shahla shakibaii far,Mohsen seifi,ali najafi ivaki.Semiotics of time in al-moharraj by Mohammad al-maghout., Journal of lesane mobin, ۶۱، ۲۰۱۹-۳۹، شماره صفحات http://lem.journals.ikiu.ac.ir/..
3. سمانه دهقانی,محسن سیفی,علی نجفی ایوکی,بررسی رمان سندریلات مسقط» بر اساس نظریه فمنیستی الین،شوالتر,ادب عربی, ۱۴۰۳/۱۱/۰۲,ISC.
4. بهرعلی رضائی,محسن سیفی,خوانش‌های اسطوره‌ای از «ماه» در شعر بدر شاکر السیاب,ادبیات عرفانی و اسطوره، ۱۴۰۲/۰۴/۰۸, شماره صفحات ۱۹، مجلد ۱۹,ISC.
5. سکینه محب خواه,محسن سیفی,مصطفی جوانزودی,نقد روانشناسانه شخصیت شهید در قصيدة «شهداونا» سرودة،فاروق جویده بر اساس نظریه مژلو,فصلنامه روان شناسی و دین،مجلد ۱۵،شماره صفحات ۱۹/۰۲/۱۹، ۱۴۰۲/۱۱/۱۳,ISC.
6. سمیه خداوردی,علی بشیری,حامد حبیب زاده,محسن سیفی,نقد پسااستعماری رمان آمریکانی با تأکید بر روش اسپیوواک,ادب عربی, ۱۴۰۲/۰۵/۰۲, اسازانه اسپیوواک,ISC.
7. سمیه خداوردی,علی بشیری,حامد حبیب زاده,محسن سیفی,نقد پسااستعماری رمان آمریکانی با تأکید بر روش اسپیوواک,ادب عربی, ۱۴۰۲/۰۵/۰۲,ISC.

8. علی نجفی ایوکی، محسن سیفی، فاطمه حاجی قربانی، الهم گیری از کهن اسطوره گیل گمش در شعر معاصر عربی با تکیه بر شعر سمیح القاسم، ادونیس و سعدی یوسف، نقد ادب معاصر عربی، مجلد ۲، شماره صفحات ۱۳۰/۱۱/۱۴۰۱، ISC.
9. m.haddadi.ali najafi.mohsen seifi.Investigating the strategies used in translating the taboos of Mokhtarnameh serial.Translation Researches in the Arabic Language And Literature، ۲۱۷، شماره صفحات ۳۱/۰۶/۱۴۰۰، ISC.
10. mohsen seifi.elhame babeli bahmeh.The book "Aliyat al-Tawil al-Simali" (tools for interpreting semiotics).the critique plant of Juman Sciences. Critical Studies in Texts & Programs، مجلد ۲۱، شماره صفحات ۰۲/۱۴۰۰/۱۶۹، ISC.
11. f.lotfi niasari/a.h.rasool nia/m.seifi.A comparative study of the manteq-o-tair and the poem of Hudhud.Islamic mysticism، ۹۷، ۱۳۹۹/۰۶/۳۰، مجلد ۱۷، شماره صفحات ۰۶/۱۳۹۹، ISC.
12. h.mortezaei/m.seifi/a.najafi ivaki.Caricature in Ahmad Matar poetry and its expression strategies study of.Critique of Contemporary Arabic Literature، ۱۵۷، ۱۳۹۹/۰۶/۲۸، مجلد ۱۰، شماره صفحات ۰۶/۱۳۹۹، ISC.
13. a.malek/m.seifi.a.bashiri.Deletion as a factor of textual coherence in some prayers of Sahifa Sajjadiyya.Quran and Hadith Researchs، ۹۵، ۱۳۹۸/۱۲/۲۶، مجلد ۱، شماره صفحات ۱۲/۱۳۹۸، ISC.
14. f.pasandi/a/eghbali/m.seifi.Psychoanalysis of the components of happiness in Khalid Abu Khalid's poetry based on positivist psychology.Critique of Contemporary Arabic Literature، ۹، شماره صفحات ۰۶/۱۳۹۸، مجلد ۹، ISC.
15. sh.shakibaifar/m.seifi/a.najafi ivaki.Semiotics of time in al-moharraj by Mohammad al-maghout.lesane mobin، ۳۹، ۱۳۹۸/۰۶/۱۵، مجلد ۱۰، شماره صفحات ۰۶/۱۳۹۸، ISC.
16. فاطمه سرپرست، عبدالعلی آل بوبیه لنگرودی، محسن سیفی، نقد و بررسی ترجمه شعر عرفانی با رویکرد نظریه لفور (بررسی موردی ترجمه محمد الفراتی از غزلیات حافظ)، پژوهش‌های ترجمه در زبان و ادبیات عربی، مجلد ۸، شماره صفحات ۳۹، ۱۳۹۷/۰۴/۲۰، ISC , SID.
17. عباس گنجعلی، آزاده قادری، محسن سیفی، فراهنگاری در صحیفه سجادیه (برجسته سازی در سطح آوایی، واژگانی، نحوی و معنایی)، پژوهش‌های قرآن و حدیث (مقالات و بررسی‌ها)، مجلد ۴۶، شماره صفحات ۱۱/۲۸/۱۴۵، ۱۳۹۲، ISC.
18. محسن سیفی، فاطمه لطفی مفردنسیاسی، بررسی تطبیقی دو قصيدة عرفانی «عینیه» ابن سينا و «علی طریق إرم»، نسبیت عریضه، لسان مبین، مجلد ۳، شماره صفحات ۰۶/۱۳۹۱، ISC.
19. مژگان توکلی، محسن سیفی، روح الله صیادی نژاد، دراسة أزمة الهوية في رواية "طشاري" لأنعام كجه جي وفقا لنظرية مژگان توکلی، محسن سیفی، روح الله صیادی نژاد، دراسة أزمة الهوية في رواية "طشاري" لأنعام كجه جي وفقا لنظرية استیوارت هال، آداب الکوفه Vol. 3,pp. 214,2023 06 30,ISC.
20. ۲. mohsen seifi ,fatemeh sarparast.Criticism of the Translation of naynameh by mulavi.Journal of Comparative Literature of razi university، ۲۰۱۸.
21. fatemeh sarparast,mohsen seifi, abbas eghbaly,reza shajari.Criticism of the Translation of Hafez Shirazi's Poems Based on the Theory of Reception (Case study of two sonnets ۴۵۴ and ۴۸۶).research of Persian language and literature، ۲۰۱۸.
22. Seifi mohsen. Mahvash Hassan poor.A Critique of the book the"mokhtarat men ravaeeh aladab alarabi.Critical studies journal of human sciences texts and programs، ۱۰۹، ۲۰۱۸-۹۵، مجلد ۴، شماره صفحات ۹۵-۱۰۹، ISC.
23. ۳. Seifi mohsen. Samaneh naghavi.). A Semiotics study of "ghasaed-on- ela yaffa".Arabic Language and Literature، ۲۰۱۷.
24. Seifi mohsen. Mahvash Hassan poor.Mystical Symbols in "Bokaeiyaton ela Hafez Al- shirazi " poem of Abdol Vahab Al - Bayati with a view to Openness to influence of Hafez."..Mystical and Mythological literature، ۱۵۷، ۲۰۱۷-۱۲۹، شماره صفحات ۱۲۹-۱۵۷، مجلد ۴، ISC.
25. Seifi mohsen. Bahareh Samadi.A Critique of the book the history of Arabic literature in Hadith Era.Critical studies journal of human sciences texts and programs، ۱۲۳، ۱، شماره صفحات ۱۲۳-۱، مجلد ۱، ISC.
26. Seifi mohsen. Najmeh fathalizadeh.A Comparative study of Imam Reza (as)Expression in Arabic and Persian contemporary poems".Razavi culture، ۲۰۱۶-۲۲۹، شماره ۴، مجلد ۱۵، ISC.
27. ۸Seifi mohsen. Rohollah sayadi nezhad.farahnaz shariat.A survey of the occupier symbols in Ez-al-din Monasereh's poetry.Criticism of Contemporary Arabic Literature، ۱۳، ۶، شماره صفحات ۱-۱۳، مجلد ۱۳، ISC.
28. Seifi mohsen. Robabeh Hosseini rebat.Calling of prophets in the poems of Mamduh Advan".Arabic Literature، ۱۱۹، ۲۰۱۶-۱۰۱، شماره ۶، مجلد ۱۳، ISC.

29. Seifi mohsen. Najmeh fathalizadeh.A Critique on the Translation of "Ghazaliyat-e-Shams" in Arabic.Journal of Translation Studies in Arabic Language and Literature.مجلد ۵،شماره ۱۳،شماره صفحات ۶۳،۲۰۱۶-۳۵.
30. Ganjali abbas.azadeh ghaderi.mohsen seifi.study of deviation in "sahiffeh sajjadeh.Pajuhesh-ha-ye Quran va Hadith.مجلد ۲،شماره ۲،شماره صفحات ۴۶،۲۰۱۴
31. Rohollah sayadi nezhad. Seifi Mohsen.mansoureh talebian.The paradox in mystical poems.Journal of Comparative Literature of razi university.مجلد ۲،شماره ۶۱،شماره صفحات ۸۹،۲۰۱۳-۶۱
32. Seifi mohsen. Fatemeh lotfi mofrad.A comparative study of the stages of Atar Neyshaburi's mystical journey in mantegh-o- tair And ala tarighe-eram of nasib arizeh.Journal of Comparative Literature of razi university.مجلد ۲،شماره ۷،شماره صفحات ۱۱۶،۲۰۱۳-۹۷
33. Seifi mohsen. Fatemeh lotfi mofrad.A comparative study of two odes by Avicenna and Nasib Arizah.Journal of lesane mobin.مجلد ۳،شماره ۸،شماره صفحات ۱۵۸،۲۰۱۳-۱۴۰